إن تنصروا الله ينصركم ويثبت أقدامكم وأنتم الأعلون والله معكم

هذه ترجمة

مهمات المؤمنين في ترك الموالاة

لأعداء الدين، ونصرة خلافة سيد المرسلين، وتنزيه
جزيرة العرب من المشركين، بهاساي ترجمة يڠ لائن منمبنكن
اريڠ اتياڠ نسماي ڤاليكار ڽغضي ڤرنا المرحوم
بنا المرعلما الحي في كليا المرتب بربكجنو دكود
اصنف بنركه

وتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعدوان

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين
وعلى آله وصحبه أجمعين وبعد فهذه من مهمات المؤمنين
قال الله سبحانه وتعالى. يا أيها الذين آمنوا لا تتخذوا اليهود والنصارى
أولياء بعضهم أولياء بعض ومن يتولهم منكم فإنه منهم إن الله لا
يهدي القوم الظالمين. إي أيڠبڠي أرتمڤ مؤمنين غضاي كود كاري
يهود نصارا كابه نيغض لوكيكا أرم سهاي كارم اي كاري
أدمكا بالرأي نير كلابين اور تمر تمال عنتي كاري أدم كارم
سمتن كارم الكن. مؤمنين غضاي نيغضلنت ولوأرم
يهود نصارا كابه سها يكار الكبير نالفريكار الكيو جيدن نكل
اور ايهود نصارا كابه فنبون الكن. بن وقخال الور قولي اونم
تركابالكن. يهود نصارا كابه كفاير نيغضو ذا انكولماي نكلكنه
كبنتون ذاوهم جيت ذاروهكاري الله نبروز بالكندن

اور الله ني كتبتم نبني لبنة قرآن كتبتم نلفر كارم وتنو سجنور ا
بنكتل لكفار نيغضاي كود كاري سهاي سمتنه كارم اوليكارم
الكول ايون تينكلم ام ربليتة فرنورم فاسقين غضا الكن. بن ولوكا
نوا يؤمنون بالله والنبي وما أنزل إليه ما اتخذوهم أولياء ولكن كثيرا منهم
فاسقون. بت ايمانال اريفنبركت. ينال ايمان تشيش كبت منا
فقين غضاي فرنيم ميل فرتيج لكفار نيغضاي ملسير كنن نال الفة
هالالك ونتشين نخغضن بيفبن. بنا اي نصار منغب فرنيم
كبنت ميل كافر نيغضو ذا انكولكن نل نرسن كارادين اي ايمان
تشيش كبت كود كاري ينكنم ربت مائدة بز سور نل فتري الذين
في قلوبهم مرض يسارعون فيهم يقولون نخشى أن تصيبنا
دائرة. بت فرنجن نال اريفنبركت. ينال سهاي كارم نالفر
بكارم الكوان فادلات كافر نيغض. نجنضي ان روكنيم
نجنصلنت جابري فرنج نادكب تنيتم دين سمتنة ماي كار نيغض

ناستم ودتنيم نصارا اكن يهودي اكن مد لاڬي بسل انتارمريكئيت
اوري سبها ياكن ماي. د رهڠݢ براي كافر يڠ مڠݢنجم اكن اي وك
ناسيخكن انم چيتادي چمچمو ذ انكوليماي نلكن كافر ينسغصنا
لوكي سمننن ومم سياي سمنن وم انه اكنون ورود ملاين
ممتحنة يڠ سورتن. لا ينهيكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين
ولم يخرجوكم من دياركم ان تبروهم وتقسطوا اليهم ان الله يحب
المقسطين يڠ فرتخنال اريفڤ ركتن. د رهم
چيتور زابالم اورود انكولوم اوري كض منتي چاچلم
فاد ضنان. انغي د رهڠݢرماي انكولط چيتور نيركسم
بنن ڤب ورڬم. يڠ هود يڠ سورتن ولا تركنوا الى الذين
ظلموا فتمسكم النار يڠ فرتخنال اريفڤ ركتن. د رهڠݢرد
ملسبر كاديم اورد رهڠ نيكرانكرنيم فولي شرميكادي ارنانه
ادر ود نتارك وتثن هلاك مصيبكن د رهڠݢر الا يوريم

يتكم يث. واتقوا فتنة لا تصيبن الذين ظلموا منكم خاصة يڠ ارابة
كنن اريفڤ ركتن. د رهڠݢراي كافر ينغض د رهڠت نبوا
نم الله نبري ديڠ ميلالو انم نبا نيم مبالينم حاول چنور
نبكم مملنم سورڬم وليالك الله تعالى نشخركن. اي
نشخكل يڠ وعد حقاي وعد اكن. اي حقاي وعد توريه
يڠ نبيه تلم انجيل يڠ نبيه تلم فرقان العظيم يڠ نبيه تلم
وعد چيد نشخكم اكن. يڠ. ان الله اشترى من المؤمنين
انفسهم واموالهم بان لهم الجنة يقاتلون في سبيل الله فيقتلون
ويقتلون وعدا عليه حقا في التورية والانجيل والقرآن يڠ ارايه كنن
اريفڤ ركتن. يڠ ال يڠ كرم د و هڠغضي نيكو انم د رهڠݢري
امر تو انم يڠ نكلم ارمسلم ارنغيكل امسلمان تد كنن م
مدا كنبتم كرنيم فولي سهايم چينيد يلا مسلمين غضي
اجرلم فرض عيناي واجبا كن. انغي سهايم چيادي ارث

كجيلم اسقاي مجيتن ڽي تبه غفلتا ولم مسلمين غضيلتن اري كم
جائز الكندن ابرنغ مسلمين وا اكم لنبه م ججمن سقاي م
لنبه م د ر وهتي بيكوانم د ر وهي كابي امرنوانم ساد كنده ل
بن ارنغا لم اديلي ارنغادي م ارنغ يرك كرين به م تب لنب م
من لكين م سقاي م جيادو اري كلم جائز الكنده لا . ين ارنغ يه
المعتبر شين بن كتاب وضنبه د فرجر كن . عبارتها . الامر بالمعروف
والنهي عن المنكر قطب الدين فمن قام به من المسلمين وجب على غيره
اعانته ونصرته ولا يجوز لاحد التقاعد عن ذلك والتغافل عنه وان
علم انه لا يفيد اهـ قال الله سبحانه وتعالى وجاهدوا باموالكم وانفسكم
في سبيل الله ذلكم خير لكم ان كنتم تعلمون وعن انس عن النبي صلى الله عليه
وسلم جاهدوا المشركين باموالكم وانفسكم والسنتكم . رواه ابو داود
والنسائي والدارمي ينال مل فرنغ اين م حب ينن م اكساي م
الله نرك د ين ميلا كوانم د ين اهلكاري د روهم جيتا كافرين نغ

ين ركوانم منك لنب م تب لنب نا وكنبه م لرن مفو لي شر مج لضوين
نربن م ج كضوين . ينال ميل فرنغ اينلم حه بيلم انامه اي فرجن
من لاكت ادنال ريقب اي وك كابر بيليك ارنغ نال من كود ونيه
منه لزكم نمفو لي جلو جيت لاكن . قال الله تعالى وانفقوا في سبيل الله ولا
تلقوا بايديكم الى التهلكة اي الى الهلاك اي الى اسبابه واسباب الهلاك
امساك الاموال والانفس عن الجهاد لان به يقوى العدو ويتمكن المصائب في الدين
والمال والاهل كما هو مشاهد ومن انفق امواله ونفسه في سبيل الله فقد
القى بنفسه الى العز الدائم في الدنيا والاخرة اولئك عليهم صلوات من ربهم
ورحمة واولئك هم المهتدون وقد صاوي . اي ينا ارم جبار نزيم ارنم
الله نرد ين ميلا كيني كابر بليك منه لين نخص جلو جين كضوين
اكابر يتل منه لنيم تبنيم جلو جيناين نهلاك كض ابلا بين . ين د خالص
كافرين نغ د ين ركوانم د ين ميلا كوانم منك لنب م تب لنب م كر عفو لي ارنغا
غنال منه ركاباي كافر نغض سكوه كود م ام نال د ينم د ين اهلكار كم

نر تداي هلاك مصيبتكضم يضمم ونتنه اباد نجمضي زمانبر الكت
نجمض يلا وردرشبه بلك فبه د تنيابه يتال وليا ارثن او نزمه لنيم
نبه نيم دبن كار بتليك جلو جيبه اك اخرتلم دنيا ولم اونزتبه ني او نزبر
نزالك انغي تبه نيم منه لنيم جلو جيني كنو تبه كار ك الله نزوكلنتض
نعمه رخمنم انبه الم امر تنيا دنبر ورزفترون . او ري كنبه تبه ني هلاك
كنراف وريه ميك ايه نريكيالك فريتور اليت تو تنيا سم ارتم فرينزر الكت
النغي ارتم فرينزكر ارف ستانم نركنلا كن . بن جامع الصغير ركتابل فرج
من قال في القران بغير علم فليتبوأ مقعده من النار (ت) عن ابن عباس ان حديث
اريفه ركن . وعن ابي امامة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من لم يغز ولم يجهز غازيا
او يخلف غازيا في اهله بخير اصابه الله بقارعة قبل يوم القيمة رواه ابو داود
اي حديثبرا دنم ارتن فدك فويا فولكنوري ارك ايكاكيم جيبلت
دبك فو يور كخن كبه كضك كنم جيبه دم اك يتال الله تعالى اونك
د نيا ول تني افتم هلاكم يتلم . وعن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله

عليه وسلم

عليه وسلم من مات ولم يغز ولم يحدث به نفسه مات على شعبة من نفاق
رواه مسلم ادنزي ارتم وليا ارتن كافرماي يته هم جيبك يته هم
جيبمه منسك مرتج كرد يمك يتال اوت نفاق تبر تنزي وكيلنزاد
وكيلاي مرلم بنزمكنوبن يال مسلمين غجمرية مرجيا يه مانبه نكل
يه ه مرجيبه دمراد ديه مر النكل يه مرانه الت سميمريه ه مرجيبه
مرتج كرد نه مرفرض عيناي كاربما كت . يت مرقاة منه لاي كنا يكضك
وستبربماي فرخير كت . عبارتها) قوله ولم يحدث به نفسه) بالنصب
على انه مفعول به او بنزع الخافض وفي نسخة بالرفع على انه نائبه والمعنى
لم يعزم على الجهاد ولم يقل ياليتني كنت مجاهدا وقيل معناه ولم يرد
الخروج وعلامته في الظاهر اعداد آلته قيل كان هذا مخصوص بزمانه
صلى الله عليه وسلم والظاهر انه عام ووجب على كل مؤمن ان ينوي
الجهاد اما بطريق الكفاية او على سبيل فرض العين اذا كان النفير عاما
ويستدل بظاهره من قال الجهاد فرض عين مطلقا انتهى وعن سهل بن حنيف

فان قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من سأل الله الشهادة بصدق
بلغه الله منازل الشهداء وان مات على فراشه رواه مسلم ه‍ ادنبري
ولوردم منش كبنة فبا ادخاين نود لورد كافر بنغضماي بنه ركلن
بنه ابنه مرنغب نشهيد نبري كول كبة نون اوان الله نود تيب يتال
ادنن شهداء الكفاري كوان الله ييج كب كدم اونبرة وبفنبر واضول
كبات مرجنا بنكام نشر وعن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم
قال يوم الفتح لا هجرة بعد الفتح ولكن جهاد ونية واذا استنفرتم
فانفروا متفق عليه. ادنبر ازنتم مكم فتجنبري د وسم رسول الله
صلى الله عليه وسلم ننغبض فرنخيركن مكم فتبنبري مسلمين
ممبنم لبن هجرة يا نرفو كن واجيبا نينكلم كنا ربنغبض دينه ام
جنبنا دم بنة بجبان كزيات فنجم بنام انبة المتوض بنه ام
جنبن منشبال ناور نم مرنخ كبر دننام واجبا الا. افوض نتغضي
اماميغة ان فرنا ادنبن بنكال ننغبض فرفة كعبوب

وبغ

وفي القسطلاني اذا طلبكم الامام الى الغزو فاخرجوا اليه وجوبا فيتعين
على فرعينه الامام وكذا اذا وطأ الكفار بلدة للمسلمين او اطلوا عليها
ونزلوا امامها قاصدين ولم يدخلوا صار الجهاد فرض عين الخ على الامة
القسطلاني ينا خوج فرنخيركنة. اي فرفبال وجوبا الى نينم امام
بنه ابنة جما ليور فرفبال فرضا الكن ينم اد فركا برم نبي مسلمين غبي
باجبت كافر لبنكنو ادلكن كان كرد الجيم كنو منبا كيو هينه الم
الكافر نغض بنه ام فرض عينا الكن. افوض مسلمين بالجاونة ورفبنه
مسلمين نغضر بلا وبري ابضولم فرضا الكن. قال الله سبحانه وتعالى اطيعوا الله
واطيعوا الرسول واولي الامر منكم. اي اينبري ازنتم الله كذمر سولنم
ننغبض لنجزر مسلمين سلطاننا ازكم ننغبض ورفنة لضوبن. قال
رسول الله صلى الله عليه وسلم من اطاعني فقد اطاع الله ومن عصاني فقد
عصى الله ومن يطع الامير فقد اطاعني ومن يعص الامير فقد عصاني
وانما الامام جنة يقاتل من ورائه ويتقى به فان امر بتقوى الله وعدل

فان لم يكن لك اجر وان قال بغيره فان عليه منه وزر متفق عليه. ادنيكي
ارثيم رسول الله صلى الله عليه وسلم تنبحض فرنخر كن نبيك ولورم
وزفنبتكل الله لك وزفن وراي ينود ماركانجنكل الله نودمه
كانجور راي. امامنك وزفنه الينك وزونائي امامنود ماركانجالـ
ينود ماركانجونائي. امامين فرنجال وركا ولا كن. اونكي كيز الايه
لوكرينه هم جيئم اوريئ لنبه ملسبر كاري شرني كالفنه م افوضنا
امام لي كرود تنولي كنبه كلفه اون نخر فركارمنبه كله رجيئ بنال اد
لنبه اونك ونماي كور الذين الم نخبر لات نليك فرنجنكل ادنال وفماي
كرم اونل الذين الكم ۝ وعن عبادة بن الصامت قال بايعنا رسول الله صلى الله
على السمع والطاعة في العسر واليسر والمنشط والمكره وعلى اثرة علينا
وعلى ان لا ننازع الامر اهله وعلى ان نقول بالحق اينما كنا لا نخاف في
الله لومة لائم وفي رواية وعلى ان لا ننازع الامر اهله الا ان تروا كفرا بواحا
عندكم من الله فيه برهان متفق عليه وفي المرقاة اي دليل من حديث او قرآن

والأمي

حلع
والمعنى انه حينئذ يجوز المنازعة بل يجب عدم المطاوعة انتهى. ادنيز
الك سابرم عبادة بن الصامت بن خوج فربيا رسول الله صلى الله عليه
وسلم تنبحض نجنغبنو دارد مانم جهند ششجر كن. امامنزي كلمن
كيف نسرنج وزفنه بمرين. اي وزفنه نجر كتلم نورزني لم منتب
منه لم ورزفلم وبينمنم اد فركارم نتي امامنغض منه لالي ب
اوري سنة مكار بتل مانرم جلو جئينه ايالم اورك وزفنه نبه د
نتي. زلج بهربنتي نبرفنه زالجاو ماي ملسرنج بنكلرد بنم بود باي
ونالم موفر بيبنم الله كلفي حتى بضوا المن كار بترالكرم فربنرز
كربنن فيه كرد بنم ابقر كارم اليم تنبحض نجنغضو دارد مانم جيبه
اد فركارم نبه كلمن نجنغضي كنبه والكه نتم جنفجر كن. افوجز زلج
بهربنتي نبرفنه زالجاو ونزفنه نه. ازالجا وكاوران قرآنا الم حديثا لم
ابن دليل كنبه نبر جفنه ادي ابركمفور ابن بن اي حديث بنزي اد ول
فرنجر وايه كنبه نبر جفنه. بنر كمفوض. قران كنبه مرحبيت كلنديم

بيز خفقبد كافراي نصارا الكض مدلاي براجا كمارك وزتيبا ادي
ابركل واجبالكن. اوبرود ملسبر لنتن اذم وبرودم الك. بيز ترفاه
يز كتابيز فرتجركن (وفي المنهاج شرط الامام كونه مسلما) وفي الشرح
فلا تصح تولية كافر ولو على كفار عبارة المصنف في شرح مسلم قال القاضي
عياض اجمع العلماء على ان الامامة لا تنعقد لكافر فلو طرأ عليه كفر
وتغيير للشرع خرج عن حكم الولاية وسقطت طاعته ووجب على
المسلمين القيام عليه وخلعه ونصب امام عادل ان امكنهم ذلك فان
لم يقع ذلك الا لطائفة وجب عليهم القيام بخلع الكافر فان تحققوا
العجز لم يجب القيام وليهاجر المسلم عن ارضه الى غيرها ويفر بدينه انتهاه
ملخصا. اي عبارنيزي اك سابرغ كافر ين راجا اك نشجيكل
كتب فبانتم صحيحا كنتن مالك بن علما كمابزيا تورم ابرمع كود فرتجر
كن. بن قاضي عياض بنتحوج فرتيخ فولين شرح مسلم بز كتابيز
نووي امام نتغض نقل جينبركن نيم مرم شرا اوايي تيور

حاشية

حاشية التحفيل فرتجركن. اند كافراي ابراجا وبراجيم نتكبد كيبن
كيبو نشقبدت كجنح ينال مسلمين تخفي ابضول واجبالن اد نود يبدر
كننم اوكي نياك خبر لاي ابرمسلماي ابراماي برتنن مراجبت
ييبن نكام كود كارك ساد جنكل اوراي كافر نيزي كيلين ازبج
كيد وان كرنيمفول شر ملنبدم واجبالكن. ادن لنيشم سادكنن اين
بيز خفقبد نكل ابومنيم ود ينجي بوملين هجرة يا اتر فوكل
واجبالكن بنم حاشية التحفة بز كتابيز شرواني بنور فرتجركن
كفرنيزي كيبل نيلكي براجيت فاركي مسلمين دبيز ادنزي
مرفركارم وخفقبد نب كوان يدم وبركيم دبنل اءز فتات
تبد وشود الكيم انب ابنكل ميل براجيتي ود هجرة يا اتر فوكل
سنتابنم ميل فركارم يدم وراتي ودنل هجرة يا اتر فوكل
ارتساد جنكل واجبالكن. بنم منهاج بز كتابيز نووي اما نتغض
فرتجركن. عبارته والمسلم بدار الكفار ان امكنه اظهار دينه استحب له

الهجرة والا وجبت ازالتها انتهى . اڤوڤون هجرة فوكاتي يڠ ترڬانتوڠ
كڤد نڬري فارڠن كنن كرن كالم . اينله ارتي اڤ جاڠ كن برڤ
بيڠكانتن كنن ارڤد هجرة يڠ ترسبوت اڤبيلا الروضة برڬانتوڠ بالكس
دري تحفة دان كتاب ابن حجر تتكالا فيڬوركن . عبارتن واما
بالاقامة ولو امرأة ولم تجد محرما الخ اڤوڤون كافر الجاو دري
كڤد ڤرڠي بيك كارا مسلمين برڬنتولن سبب الجهم ريك دان انم رالجيق
د يڠ بري مر فركارام ننتي ورامامي ناد دان انم يڠ مراليڠ دان
بينيڠ مد كنن مرتكن كنن مكريم ولي شرمكين اد فرض عين اي
واجب اكن دي . بكال امامي نشجيج يڠ ترصفة تڠ شرعنت
فرضاي كارن يڠ مجنل اد يڠ بري اتي اتاو شماي فرضالن اد كارن يڠ
حبيب اي نبي محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم تتكالا
شرفاكنه جنازهن مرماد ننه يڠ كاضن خليفة بڬي اماميڽ
يڠ ترجڤت نشجيكن مهاجر كارن انصار كارن اصحابه

منه

منه خبركن . امامي نشجيك كل والجباية بري امول اصحابڽ رم اورڠ
فركين اهل سنة يڠ اعلما البنم اربع كود ركن يڠ سترح
المقاصد شرح المواقف تحفة المريد مد اي فاي كتاب كلم فرحكن
عبارة الاولى ونصب الامام واجب فلذا قدموه على دفن صاحب
المعجزات صلى الله عليه وسلم انتهى وعبارة الثانية نصب الامام
بعد انقراض زمن النبوة واجب علينا سمعا عند اهل السنة انتهى
وعبارة الثالثة ان وجوب نصب الامام بالشرع عند اهل السنة
وقد اجمعت الصحابة عليه بعد مفارقته الدنيا صلى الله عليه وسلم
واشتغلوا به عن دفنه صلى الله عليه وسلم الخ وعن عبد الله بن عمر
قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول من خلع يدا من طاعة
لقي الله يوم القيامة ولا حجة له ومن مات وليس في عنقه بيعة
مات ميتة جاهلية اي حكم يڠ بري ارتي اماميڠ وترفه لر ارتين
نشجيج بكال قيامة ناضل اورڠ عد ايڠ تڠ خلا ميتة كبنه

دليلك ارجحى بودر حضرتلرى الآن بيعت الله ني اوكنه نكم
ابن اماميمايضر شيخك اتمز فقط ادى ولورمه مرخنكال اورجاهلنر
اهلكارم مركم نزكارم كتركاراى مركتم . وفي التحفة وتنعقد
الامامة بطرق احدها البيعة كما بايع الصحابة ابابكر رضي الله عنهم
والاصح ان المعتبر هو بيعة اهل الحل والعقد من العلماء والرؤساء
ووجوه الناس الذين يتيسر اجتماعهم حالة البيعة بان لم يكن فيه كلفة
عرفا فيما يظهر . وفي الشرواني (قوله فيما يظهر) عبارة النهاية كما
هو المتجه او يتبعهم سائر الناس ولا يشترط اتفاق اهل الحل والعقد
من سائر الاقطار بل اذا وصل الخبر الى الاقطار البعيدة لزمهم
الموافقة والمتابعة اسنى ومغني انتهى اي عبارتكجي ايتم
امامى شيخك كل حلنزتم عقدنزتم اهلكاراى علماكتاب
الوجنكارمه لايورزيتم ذالكت . اوزر انجق شيخك الحنكى بويوم
كيرى يلاده سلمينغ جنعم ميل الماملك كبرد تغ تلكتنه دراجباكت .

انجق

انجق امامى نشيكن كابرنتل يلادي كتابي علما المنم بوكنه مابرم
كودنبه دلستم بيه نتكلم دكال وتح كرى علماكنماريم بولنه مابر
كودابر امامي نشيخال امام مسلمين غني يلادكفيلكم خليفيا
كتنا ابنيم . دوبردكافيل امامالك نشيخي وربتما مركبن نبد
اوشيم ثني بنم تحفه بزكتابلم ادنبري حاشية لنضلم شرح
الروض . مغني . مذلاي فلي كتابلمتلم بوريحيركنن ٥
وفي شرح الشجرة النعمانية للشيخ صلاح الدين الصفدي عبارات
تفيد ان الدولة العثمانية العلية تبقى قوتها وسلطنتها الى ظهور
المهدي وانهم يكونون من اعوانه والنصارة بانفسهم واموالهم
وخزائنهم وعساكرهم والاتهم وعددهم فيجب الدعاء للدولة
العثمانية على كل مسلم والذي يقاتلهم يكون باغيا
خارجا عليهم فالواجب على كل مسلم السعي في تشييد دولتهم
وتثبيت قواعدها واعانتهم في اظهار الشريعة واحياء السنن

وامانة البدع والدعاء لهم بالتوفيق الخ فتوحات الاسلامية
اي عبارتنزي ارتق صلاح الدين الصفدي يي تخوج فيزكن
عثمانلياي سلطانلرى دولتلر شكلنده مفتي امام
تنقيص وتحقيرنده وزري جيتكنده ميل سلطانلرمز ميل
املمزي سفايكار الكنتم ايه كتبة اسلاماي يلوزر اعنولم
ميل سلطانلرك دعالركله وجوباتنم اورماتيه ام جنتور
ورلكتبه راجض اي بيرمنتم . افوض بالاسلمنزي اعنولم ميله
سلطانلرى دولة شكلو ورتوان كريمقولي تبه كتبنم مال
كتبنم سرمكتنم بزبنة لنته واحيائت . اي فرخيته كتبة
اريقته عثمانلياي سلطانلر حقنا يخلافتزي اهلكلر الكت .
اوريتمز ارخليفانزي راجح شكله شيش كلبه تنه كتبنم ميل
شكلينخ فوكنه كتبنم كافرنغض اوزجرفنه كل كتبنم
اوزي ولاية باطلا كنه ال اوزخلافتي تبه بتغنبته مال

يتحفة يتكتابك رنبة شتلت وشتيرنماي فرخيته الارتقابرنه
عبارتهافي باب القضاء . تنبيه ظاهر المتن ان السلطنة لا تستلزم
دوام الشوكة فلو زالت شوكة سلطان بنحو حبس او اسر ولم يخلع
نفذت احكامه وهو زني صحة الامامة قبيل الردة ما له تعلق بذلك
فراجعه اه وعبارتها هناك ولا نظر للضعف وزوال الشوكة لان
عروضهما ان صحت ولايته لا يبطلها بل لا تصح تولية غيره حتى
يخلع نفسه مطلقا او يخلع لسبب ولا ينعزل باسر كفار له الا ان
ايس من خلاصه انتهى ⊙ افوض عثمانلياي سلطانلرز وديدنر
كتورروديه زكتبة ديلامسلمين خضكمز اورشيماكي . اي
عثمانلياي سلطانلرلن سلطان سليم يتورهجة ٩١٨ كره
تضانترت فدنبة امر كليال قاضي صلاح الدين ظهيرة
ين خوجانزي خطأ فركابرم حرمينز اهلكاري كضيم
انثي شريف بركات يتورري كضيم اورري مكن اجيني

بز

شريف يتورگضيم مصلح بيك ين اميرنيم كودبريم باتريا
لكبم ميل شريف مدلا يوبري وكلان ميل اميرم كودبرم
سلطان سليم يتورك خلافتبري بيعة بي ششيجيبي
فيكل انبا ابركت. اذا كانت حرمينك علما لجن مدلاي
مفانفاري مكيبي انباايه م اوريم اوبر فركيض يلا علما لما بم
انسبرج فوندم الت. بث وشتيربنا في فتوحات مدلاي كتا بلكيض
يفرخركت. وعن ابي سعيد قال قال رسول الله صلى الله
عليه وسلم اذا بويع لخليفتين فاقتلوا الآخر منهما رواه مسلم ٥
ادبري ارتم رنبا خليفلنا رانبا اي اوبرماي لوكبر بيعة بر ادبسفب
چيندنبيال اوبريرنبا امبلنت رنبا امتي خليفاني تيغجض كنت
كنبوبيا ٥ وعن عرفجة قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم
يقول من اتاكم وامركم جميع على رجل واحد يريد ان يشق عصاكم
او يفرق جماعتكم فاقتلوه رواه مسلم ٥ ادبري ارتم تيغجض

ار خليفانبري امبول ارميج كودبركني مدبتك تيغجي كمدمزيج
كمبيانا دمينة ولوبرم تيغجي ادكل وتكل اوبوت تيغجض
كت لكبوين. مسلم يتوبري وبري اربراوايتك ونزيت
فاضربوه بالسيف كائنا من كان ادبري ارتم لوكبر ارميج كودنلكت
خليفدك يد براي لوكبري كودم فبركان وتوبت ارايالم ادبرتيغجض
واضي كنبنا وكلبوب. بنركم ابوض تجمض اعيا زمانيالت
عثمانياي سلطانتبا ب خليفة اخليفا ادبيثم ربي شرم
كضاي كا فرينتغبوم اسلا مينجبودم تجمض تيرتيبادم
كربمفولي اوبر امرتوان ارتغبةدم اوشيما كنت. مبرت ابراض
كبوبر انكو لكوان فاد ضدان. وعن حذيفة قال كان الناس يسألون
رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الخير وكنت اسأله عن الشر
مخافة ان يدركني قال قلت يا رسول الله انا كنا في جاهلية وشر
فجاءنا الله بهذا الخير فهل بعد هذا الخير من شر قال نعم قلت

وهل بعد ذلك الشر من خير قال نعم وفيه دخن قلت وما دخنه
قال قوم يستنون بغير سنتي ويهدون بغير هديي تعرف منهم وتنكر
قلت فهل بعد ذلك الخير من شر قال نعم دعاة على ابواب جهنم
من اجابهم اليها قذفوه فيها قلت يا رسول الله صفهم لنا قال
هم من جلدتنا ويتكلمون بالسنتنا قلت فما تأمرني ان ادركني ذلك
قال تلزم جماعة المسلمين وامامهم قلت فان لم يكن لهم جماعة
ولا امام قال فاعتزل تلك الفرق كلها ولو ان تعض باصل شجرة حتى
يدركك الموت وانت على ذلك متفق عليه ٥ مشكاة المصابيح ٤٦١
اِي حَبْ بِيْنِزِي اَرْتُمْ حُذَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ يِنَا خُوجَ فَرِيْنْ
لِرِكَ بِرْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنْغُضُو دْ خَيْرِ نِمْ
گُنْتَنِيْمْ جُودِكُنَا اِيْ نْغَانْ شَرِنِيْمْ جُودِكُنَّا اِيْ يِزْ وَنْغَانْ تَنْغُضُوْ
اُنْتُمَا رِكْ وُنْتِنِيْ شَرِنِيْكُمْ وُنْتَنِيْ بِيَفْبَاتْ وُيِنِنْ نْغَانْ
نَبِنْ تَنْغُضُوْ دْ جُودِكُنَّا اِيْ نْغُنْغُضْ جَاهِلِيَنِزِيْ اَكْتُمْ شَرِلُمْ

اِرُرْ

اِبْرُتْ فِيْ نْغُنْغُضْ اللّٰهُ تَعَالَى اِسْلَامِيَتِيْ خَيْرِيْ تَمَ اِبَادُ نِزْ
فِرِكِيْ نْغُنْغُضْ وَلَتْ شَرْمَ دْ اِنْتِنَبَ وَاَقْوِيْضْ رَسُوْلُ اللّٰهِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. تَنْغُضْ فِرِيْنَا اِيْ اَنْغِيْ نَتِيْ شَرْ
نْنْغُضْ نَكْ يِتَمْ اَقْوِيْضْ نْغَانْ جُودِجْ اَشَرْنِزِيْ فِرِكْ خَيْرِنْبَ وَاَقْوِيْضْ
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنْغُضْ ذُرِنْجُ مِيَلْ شَرْنِزِيْ
فِرِكْ نِيْرْ اَنْتَبْ. اَخَيْرِنْ شَرْنِزْ كَانْزُكُمْ اُنْتَ اَلَمْ شَرْنِزِيْ كَانْزُكُمْضْ
خَيْرِيْنَا اِيْنْ نْغَانْ جُودِ جُقْوِيْضْ تَنْغُضْ فِرِنْجُ شَرْنِزْ كَانْزُكَمْضْ
خَيْرِيْنَ دُجَالْ جَايْ لُوكَرَابْ. اُوْرِ يِنِزِيْ نَبْ وُدِ يِنِيْضُنْ كَنَبْ
نَبَاوُدِ يَاكُمْ يِنِزِيْ نِيْرْ وُرْ يِنِيْضُنَا كَنَبْ لُوكُرِيْ نِيْرْ وُرْ اَلْكِيُمْ
جِيْتُمْ. اَقْوِيْضْ اَوْرِيْ وُنْكَلْنَا نَلْمَنِيْتُمْ تَلْمَنِيْتُمْ كَانِزُبْ مَ اَقْوِيْضْ
تَنْغُضُوْ دْ نْغَانْ جُودِجْ شَرْنِزِيْ كَانْزُكُمْضْ خَيْرِنْزِيْ فِرِكْ
تِنْجُ شَرْنِتِيْ وَاَقْوِيْضْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
تَنْغُضْ ذُرِنْجُ مِيَلْ خَيْرِنِزِيْ فِرِكِيْ تِنْجُ شَرْنِتَ اَلَمْ اشَرْنِتْ

وجالن جهنم بنتاماكن دان كيت بارڠسياڤ لوڤكن ديري ممبيناساكن ديريڽ
درڤد تبه لوڤكن ممبنتو ايم جالن كوڤد كامو الكن اي كوڤد كامو
فرلكسناكنله تورت اي كوڤد كامو بركت ونتڤكنله اوله كامو
اكن اي يڠ تڠكل ججاو درڤد رسول الله صلى الله عليه وسلم
تڠڬلكن فرينتهڽ اي ميك كوڤد كامو ججاوهي كبنچين كامو ججاوهي
باڬيڽ تتاڤي ساله جوك دالم اي ميك
لوكد كامو بڬي يڠ بڠكيت يڠ تڠڬلكن يڠ كلكال افوڤون
رسول الله صلى الله عليه وسلم تڠڬلكن فرينتهڽ اي مڠنمكن
اركن كوڤد كامو اورڠ اميرڽ اي امام يڠ باڬي بسيسي ككو
ڠاتن جوديڠ انڬي مسلمين ڠكن امام كوڤد سسوڠڬوه
لاڬي دان تاڠن يڠ اين چينته دا افوڤون رسول الله
صلى الله عليه وسلم تڠڬلكن فرينتهڽ كوڤد فرينتهڽ تياد
يڠ لاكو دي تنم يڠ تتكالا يڠ مرتبتي مرد

تتڤي دان تتكالا بوات جاهت ميلك كوڤد برماي كوڤد فرينته ناللم
تتكالا نالم كباي ماي مشقة دان تتكالا يڠ تنتو امستقبل
امير اي يڠ مركتن درڤد وفي القسطلاني والمراد كما قال الطبري
من الخبر لزوم الجماعة الذين في طاعة من اجتمعوا على تأميره فمن
نكث بيعته خرج من الجماعة فان لم يكن ثم امام وافترق الناس
فرقا فليعتزل الجميع ان استطاع خشية الوقوع في الشر اه
ارشاد الساري لشرح صحيح البخاري يعني كتاب علامة
القسطلاني يعني خروج فرنتيه طاعة امام فركارا
اي حديث يڠ مراد مسلمين كوڤد سكتيكا
بسيسي كتبه دم اورڠ كوڤد يڠ امير دان تياد
بلكڠ اي يڠ بسيسي الكن افوڤون وليا يڠ
فركارا اميرڽ اورڠ ماني مرتبه اي يڠ كل امير
اي يڠ اسلام سكتيكا وفرقه ونياي ان منل

ترکابر اڤ امام اتو اين لوکر ڤد کوت ماي ڤربکيم جيت يڠنال
اورڠ مڠ ڤربيلڠ تيڠکبم تڠکان ساد جلڠکل ستل ڤڠ ڤوکڠن ڤ
بيقڤ دان وينڠ رجيم ود هجرة يائتر ڤوکوان ساد جڠکال
هجرة يائتر ڤوکتث اونسياکمن . قال النبي صلى الله عليه وسلم
من رأى من اميره شيئا يكرهه فليصبر عليه فانه من فارق الجماعة
شبرا فمات الا مات ميتة جاهلية رواه البخاري ادڤون ارتيث
ارتيث اونبري اميراي امامنر دکلن اونڠ ڤراي ولک کا
ريم کلبن نڠکل ادبري اڤوول اون ميونجين وجي ادينث
کلبن اسلام سنکتيم اورڠ امامنيم وذ ڤريخ يين نکام
کرڠ ابستغد کلبن نکم ميل سنکتيم امامنم بوريه ماي
نونڠکڠ ابوريه ماي ون جاهليتنري اهلکابر دبرکسم
نرکابرکابرتاي مربکمه وفي القسطلاني وقد اجمع الفقهاء
على ان الامام المتغلب تلزم طاعته ما اقام الجماعات والجهاد

الا اذا وقع

الا اذا وقع منه كفر صريح فلا يجوز طاعته في ذلك بل تجب
مجاهدته لمن قدر انتهى ادڤون ارتيث علامة القسطلاني
يڠ خوجہ ڤرخبرکن نقهاکمبراي علما ڤکن بلام ابرمخ کوڤد
ڤرخبرکن اسلاماي امامنك وزن ڤڠبل واجبالكن جمعة
جماعة مك لاين نيم ڤڤ جيك مك لاين نيم ميل امامنك
نرمت ڤوبر منوڤض اکيم امامنك وزن ڤڠل ڤرمنلكن ميلك
امامنري وكلين وجيقب كنرية انت اوادي ايركمنوض
وكيم . اڤوڤض كاڤراي امامنك وز ڤبنن جائزا
كنه لت . ينكلم اون نوجيه ركانا اود اصور كريم ڤوجي
يڠ زكلنه واجبالكن . قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا انما
المشركون نجس فلا يقربوا المسجد الحرام الاية ادڤون نري
ساره مؤمنين ڤناي كوڤد كاري مشركين ڤناي كوڤد كاب
كرڠكض ود كاي كوڤد كابر ايه كلبن اجيقب كوڤد كاري

بهما نقبت حرمل كبن تلاء ويت. قال العلماء جملة بلاد الاسلام
في حق الكفار ثلثة اقسام الحرم فلا يجوز للكافر ان يدخله بحال
الثاني الحجاز فلا يجوز للكافر دخوله الا بالاذن ولا يقيم فيه اكثر
من ثلاثة ايام لما في الحديث لا يبقين دينان بجزيرة العرب
الثالث سائر بلاد الاسلام يجوز للكافر ان يقيم فيها بذمة
او امان لكن لا يدخل المساجد الا لغرض شرعي اه مساوي ١١٤
بجدف. اد ڤون ارتيڽ عُلما كمان فربواة كافر كڤد لڠكڤن سكل
اسلام ايت برجنيس تيݢ بهاݢين اداله سواتو ناڬري كافر
ايت حرم مك تياد ممبوليهكن سكل كافر
برسام ساتو تمڤت ايت اد ڤون اين ماس نام حرم مك
انوادم كبن تلك مونتي دو وستلو كرم. فاد كان فاد الحجاز
بهو ميالكت. مونت اسلام منجي كرل كفم لبن توم بو
فان كان هاء ازالكم. تيكلم فيلق شرعيڠي كاربم

كو دادي كبن كان فاد صنة لت. مياع كقم مد لاين كود ادي
فان كان فاد صنة لك. اد اسلام منري كيتن قبنيل ابر الجماع كم
وفي المنهاج ويمنع كل كافر من استيطان الحجاز وفي التحفة
يعني الاقامة به ولو من غير استيطان وانما منع من الحجاز لانه
من وصاياه صلي الله عليه وسلم عند موته اخرجوا المشركين
من جزيرة العرب متفق عليه انتهت ملخصا. اد ڤون ارتي سابرڠ
حجاز منلائ جزيرة العرب اين كافر بنيم فاد كان فاد
صنة لك اود نكافري فرقن يكيندت رسول الله صلى الله
عليه وسلم تغجف وفاة سميم ادول جين وصية ڽ
بنبن كلقنيا لكت. وفي البجيرمي جزيرة العرب طولها من
عدن الى ريف العراق وعرضها من جدة وما والاها من ساحل
البحر الى الشام ودجلة والفرات انتهى. اد ڤون ارتي جزيرة
العرب يت ڤنجڠ نيبضتل عدن بر الجيم مدن عراق

كن نڬري توفلض كرش بهوم دديم سلتان جدة دمان شام
دجلة فرات منلاين دريڤد اكن ڽتال جواز منلاي
جزيرة العرب بت كافر ننتغض فرڠ يڠكلم اد ڤركارا مننت
اسلام نڬري كبلتن يڠمان برجيتن يڠكلم كافر ليوشقبيت
ڽنتال اودن اكافر ننتغضي نرفق يڠكلم اتيا دشيمالت
اد ڤركارا مننت جواز لڬ واسلام نڬري مرولت براجينعنبو
لڠار ليوشقب نوانو الرمماي كبكوانو شر عيڤن ارد
ككين يا الكافر فكيني يلا مسلم نڬري اڤبولم ميل شر
مكبري كافر ننتغض دملسر لتنم كزيم فولي تدنيم
مد ليتنر جاو جيڠ ادري شرمتڽي فلقب بدي ابركننم
ميل شرمكبري ميل فركارم يلازم نوات ابرتنعنم
فرساكن. قال الله تعالى وقاتلوهم حتى لا تكون فتنة
ادنڬري معني كافر ننتغضماي ننتغض يڠادرت كفنوين

ادبرلق ستلكن الادباي بيبرت ننوري. قال الله تعالى وتعاونوا
على البر والتقوى ولا تعاونوا على الاثم والعدوان واتقوا الله
ان الله شديد العقاب ۝ ادنڬري ارتڽ ننتغض نمر تمسل
ننتغضبود كلفلفن ناوت جيتن نڬري اڤبولم تر بريمنز بيار
ننتغض منلاي كرنتغضي كالتن برڽم نيلتن بريم اڤبولم
سهاي جيڠ كنبوين دو ننتغضي جيتن نڬري اڤبولم الله
نڬري بن ادرتڠي بيت كب لتن نڬري اڤبولم شر ملنوركن
ننتغض سهاي جيت الاوين. الله ڤ ننتغض فيرنج كنبوين
اوبنك ورتدل كتبا ارنڬري عقابي كات كنبوبن اوتن
كلفيڤ د ماركاجوري اوت كب مماي انكر نغادين
كنتاب. يتال ميل فرنج الانتظار بيرحقيقة دالتن تولودن
دروهم جيتن اليم دين كلفلفي انسركنم دين
نتنتغضي الادالك بيزلهانم ابغي سيانت

كافر ينبغضاي نصارا كبض مدلاي بورود انكو لكوا انم سيف
يكوانم فادضنات ينم اوك ناشكاري امر توانم دين
كلفنكض نه توانم ارنغيورك سيفايم جينب دابنم تال
ميلفر كارم ارنغلم آار نغنورك سيفايم جيتم
الله نري دين سيفايم جيلاكن. قال الله تعالى ان تنصروا الله
ينصركم الآية ٥ ادنري ارتم الله نري دين تنغض سيفايم
جين نكل الله نغضكم سيفايم جيتم وبري ايتك الله
فرنغركن. وانتم الاعلون والله معكم ٥ ادنري معني
مؤمنينغضاي نغض تنياب جهكنم مكنم الله نري
سيفايم نغضك تنياب انة الكنه. قال الله سبحانه وتعالى
والمؤمنون والمؤمنات بعضهم اولياء بعض يأمرون بالمعروف
وينهون عن المنكر ويقيمون الصلوة ويؤتون الزكوة
ويطيعون الله ورسوله اولئك سيرحمهم الله ان الله

عزيز حكيم ٥ ادنري الك سابرم مؤمناي انبغضم
فنغضم دين سفنن كاراي كنه منكاكرم كاري ادمكا
رم الكة. اوريتم نمل نلكاريتي نيلم بدوخال شرعل
كلفكفن يلاخير نيم اوريدكم نسيشم اسلام ادلقر نغضلم
اور فرشم بكم. اوردجيان نرينن لكليم نشيشم
مسلمينغضي كنبن جينكان كريم فوجي ارنغكيم جينم شر
غود مارايي يلاجير الماي كاربنغضيم اورانخ دوريا لكيم
نشيشم يلااوربرودم ادخي تنه بلنغكيم جينم اجير الملكفن
كاريم كنبن اركلم اور فرتفن ول قلب كنبن مرناكلنبنم
نشيشم يلاارنلغي كنبنم الفكلم رسولنم اوروزقنم
نمسكاريتي اورنكلير دياي كنبن وررم اركوتي كبدت بيبم
ميلن فرنشكض يلام نرودياي كنبن وردخي مؤمنينغضاي
كوذ زرك الله تعالى دنيا ولم اخيرتلم بنرخيابن كنبنم

جيڠم الله تعالى بيتر نم اوتر نرمائية جوناب . اونتري رعد
ين ششيتري موءمنين بضاي كود كارك امبركبي كتن في
تن ياد رمب لوم انن اكنن لت . اون يلا ك نسو ننيم
اد اد نتري ينثر كارم اتتن اي مكمة ادين اي تنغر ايا كمت
وعد الله المؤمنين والمؤمنات جنات تجري من تحتها الا
نهار خالدين فيها ومساكن طيبة في جنات عدن ورضوان
من الله اكبر ذلك هو الفوز العظيم ۝ ينا ميل موءمنين بضاي
اننجني دم ننجنود م كالكالمركب فاركن تب
سو تنجني وعد اجين ششير كت ميل سوركنجني
بوم كبيل كوجها ركض نبا كتنم ميل موءمنين بضا سود
كتنجنيل كالكالمركب فاركنتنم الكت . اديل اوركت
جماي وينا كبيكبشنانة . اديل اشتي كاجرمين يا ليه الله
نري وكاتين ميل موءمنين بضك سوركتلا وج

اننا اكتي فرتم اكت . اپ فرتم وبنماي جهم تنيا كد
افرتم كنبنم سودكم كنبن جهم فرتي موءمنين بضا الله
الله تعالى نجمفي ييالا فريم اكتي امين ۝
ربنا عليك توكلنا واليك انبنا
واليك المصير ۝ ربنا لا تجعلنا
فتنة للذين كفروا واغفر لنا
ربنا انك انت العزيز الحكيم ۝ ربنا تقبل منا
انك انت السميع العليم وتب علينا انك
انت التواب الرحيم ۝ وصل على
سيدنا محمد وآله
واصحابه وحزبه
الى يوم الدين

اي ترجميهل قرأيكي ايتلكهم رسول الله صلى الله عليه وسلم
تڠهنبي حين يتلكيهم علما كمبرڠدي عبارة تلكيهم اڠكنبي
ار تڠهنيهم ازكي وبري انم بڠديبات بين اڠن كورڠ جيه
تابوه امنتانكت قربكين مسلمابر اي غان اڠنال فرسدة
فيومتن. اي ترجمة غان اي ونام اڠڨ تابوه خلافة كمبرو
كيااي اڠكوان سمتن مكبه ته مميل كمبروك چلو ميل اڠنن فجه
الكن. اين كبنه وبري اڠ فنت بين انوادم كوڠادي ارتيڠكم اڠكوانم
اڠ فكوانم فاڠلا نته م الكن. اڠواڠ فغال بينكتي يللاچلو نشب
تنم اور انتر واڠ الكن. اي ونام اڠڨ ميل خلافة كمبروك بسبل
اڠيامنم كاباتن ولكانو وانجوانو افاڠ منكن. بن خلافة كمبر
سكر ڠير امنتانكت قربكين مسلمابر (فريكبه)

سا اي ترجمة غان فرشو خفيهل افو ضربه قدين خلافة
وشتلكن وضبري اورتيمم اصغم اڠ لبك وبينه تايات حين يتابض
اوكصنبي سابراز تغض اڠيل نلفركا برم بفرچن ايم كبنت
كبنه غان وضبري سنته وشكيم ترجمكا برتنين فرج
كصنكيم جيتن. بنت جرشير احمد كبن مسلمابر (رف)...
بح اي ترجمة خلافة وشتليك اورتيمض حين يتكض جبارا نكض
اوكصنبي سابراز تغض نلفركا برم بور خياي كبنه غان
وضبري سنته وشكمتي. فاناكصت عبد الرحمن مسلمابر (رف)
سح اي ترجمة خلافة وشتليك اورتيمض حين يتكض
عبارة تكن اوكصنبي سابراز تغض نلفركا برم بور خيانايه
غان وضبري سنته وشكمتين كوڠاي جمعة نضر مكربي باووسلبه
سغد اڠيني يللام غان فرشو خفيه نوصنم خلافة وشتليك
اورتيفغة اميتم حين يتم علما اتبري عبارة تماصن كبنه

ادنی بزدی اصنکی نجات وصبری بنی قربنا. بز امنکت
وبنگل منکشیرز بز الله یبنکی مسلیار (رف)...

هجره ١٣٣٩ ابربت منو زمنو ومنه جماد الاخرنه نجت
سنه ١٩٢١ ... اربقنا لماي فناد ...
تانن کتسا لبارق تلشیر انیا برقرا وکضب
مکی العرائب بز فسل کدح ادح بیتر
کتبه وکاتبه
سعد علی بن محی الدین
غفر لهما امین

اتمام ابدا ... ٥
في ... ١٤٠٠

اف ترجمة کتابا ملبارلی فرد انقبة علما کمار فرشو ذح سر ذنکر تنن منه
جزکنز سر ذنکر لمنی ماتزم سنلسو کنز نم الاکبار ادبک خیرنن منه ماکت
مبغن ترجمة بلا مسلیمین خضر وانغ والترحینة دادسیما الة ٥ . ترجمة تانز امنکانکت
تربکة مسلیار کنز . فناد ... بنزي . بتز کفنیلیکنز بز دیار کیدنه اب

الا ولا ابا ... فوسنه جاز ح . فز ک ...